



Pleine lune du 31 août 2023 dans le ciel fribourgeois. Photo Christa Lutz

Paréidolie

ÉDITORIAL. J'ai entendu ce mot mystérieux pour la première fois il y a quelques semaines. Depuis, il ne me quitte plus.

Mot savant ? Certes. Mais pratique très courante. Si vous regardez l'image ci-dessus et que vous voyez un ange, ou une colombe, ou autre chose, vous faites de la paréidolie – cette tendance instinctive à voir des choses familières dans les nuages, les pierres, les motifs du tapis, les fissures du mur, les volutes de fumée, les taches d'encre, les feuilles roussies en automne, la face éclairée de la lune.

Pour les enfants, la paréidolie est un jeu. Leur imagination libre d'entraves permet tout. Pour les adultes, c'est plutôt le besoin de donner du sens à ce qui n'en a pas, ou en a.

Peut-être faut-il conjuguer ces deux approches pour apprécier ce que nous offre l'art. Le photographe, le peintre, la musicienne, la conteuse, les comédiens nous proposent leur monde. À nous de prendre la peine d'y entrer, avec notre imaginaire, notre sensibilité, nos références. À nous d'accueillir le bonheur du moment, ou la perplexité, voire l'agacement. À nous de laisser émerger des pensées, des réflexions, du sens. Ou pas.

Tous les lieux de culture, et notre musée en particulier, sont comme un ciel qui joue avec les nuages un soir de pleine lune : une invitation à la paréidolie.

Madeleine Viviani

SOMMAIRE

- 2 Traditions vivantes pour les écoles
- 4 Grâce à nos Amis
- 5 Nuit du conte
Nuit des Musées
- 8 Les Esprits de la montagne
- 11 Cahiers du Musée numérisés
Newsletter
Offre d'emploi
- 12 Coffret Michel Corboz
Passeport Musées Suisses

La saison d'alpage dans les écoles

UNESCO. La Suisse a déposé une demande d'inscription de la saison d'alpage sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel de l'humanité. En lien avec cette candidature, le Musée gruérien propose aux enfants de la région de découvrir d'une part l'art de la poya et les traditions liées à la montée à l'alpage, d'autre part l'histoire laitière et fromagère de la Gruyère.



Traite. © Mélanie Rouiller

Culture & Ecole

Ce programme cantonal de sensibilisation et d'accès à la culture encourage les élèves à explorer différentes formes d'expression artistique et culturelle, y compris celles auxquelles ils n'auraient peut-être pas été exposés autrement. Il instaure une collaboration concertée entre les écoles et les institutions culturelles, renforçant ainsi les liens entre le monde de l'éducation et celui de la culture.

Le Musée gruérien se réjouit de contribuer à ce programme en proposant des activités spécifiques pour les classes.

Transmission

La dossier de candidature soumis à l'UNESCO accorde une place centrale à la transmission des traditions et des pratiques liées à la saison d'alpage. C'est un héritage culturel constitutif de notre identité, qu'il nous incombe de sauvegarder et de perpétuer.

Cela passe, notamment, par l'éducation et la sensibilisation des élèves. En leur permettant d'apprécier ces traditions et ces pratiques ainsi que les expressions artistiques qui les accompagnent, nous faisons vivre ce patrimoine.

Car il s'agit bien de traditions vivantes, de celles transmises de génération en génération, qui nous donnent un sentiment d'identité et de continuité. La saison d'alpage, c'est avant tout des hommes, des femmes et des enfants qui, plusieurs mois par année, vivent la tradition, dans des conditions parfois difficiles. Ils trouvent leur motivation dans leur amour de la terre et des bêtes, dans la satisfaction d'un travail bien fait et d'une production de qualité. Attachement, durabilité, respect, sincérité, autant de notions que nous souhaitons mettre en relief dans un monde qui va toujours plus vite.





En avant la poya pour une classe de 2H, Festival Culture & Ecole 2018. © Musée gruérien

Au quotidien

Les traditions vivantes sont bien davantage que des principes de sauvegarde définis au plan international. Bien davantage que des listes, aussi prestigieuses soient-elles. Bien davantage qu'un idéal inatteignable. Ces traditions sont présentes dans notre quotidien. Elles vivent quand nous fêtons la Bénichon ou la Saint-Nicolas, quand nous chantons dans nos chorales, quand nous participons à la course Morat-Fribourg ou à la Corrida bulloise, quand nous mangeons de la fondue, du jambon de la borne ou des bricelets.

Nous avons à cœur de faire comprendre à notre jeune public que les traditions font déjà partie de leur vie, dans des moments tout simples : à la table familiale, quand ils se promènent dans la nature et regardent les plantes, les arbres et les animaux, quand ils vont au marché, quand ils écoutent leurs grands-parents, tricotent, lisent un conte ou chantent le 1^{er} mai.

L'un des objectifs de la médiation culturelle est justement de mettre en lien les contenus présentés au musée avec la "vraie vie". C'est dans cette idée que nous avons conçu les deux activités proposées aux écoliers cet automne.

En avant la poya ! (1^{ère} à 4^e Harmos)

Les élèves découvrent l'art de la poya et la montée à l'alpage, tout en réfléchissant sur les éléments culturels qui y sont associés. Ils explorent des œuvres picturales anciennes et contemporaines, notamment le célèbre dessin de Sylvestre Pidoux (1800-1871) qu'ils transforment en un clin d'œil en bande dessinée géante. Puis, ils s'équipent pour monter à l'alpage. Attention à ne pas oublier bredzons, capets, loyi et oji ! En route les armaillis ! Le deuxième temps de visite se passe en jouant. Puzzles géants, dominos, poyas à composer... de quoi observer et recréer quelques œuvres emblématiques des collections du musée. Et si Zep et François Burland étaient passés par là ?

Lait, fromage & Cie (5^e à 8^e Harmos)

Développée initialement dans le cadre de l'exposition temporaire *Lait – Or blanc fribourgeois* (2019) et remise au goût du jour en lien avec l'exposition permanente du musée, cette activité propose une plongée dans l'histoire laitière et fromagère de la Gruyère. Les élèves observent comment le lait est transformé en produits laitiers et apprennent pourquoi notre région est historiquement si importante pour la fabrication du fromage et la production laitière. Dans le Labo du lait, ils feront de petites expériences pour savoir comment et pourquoi le lait caille, pourquoi il est parfois homogénéisé, ce qu'est la présure et à quoi elle sert. En mettant la main à la pâte, ils éprouvent jusqu'au bout des doigts un aspect essentiel de la saison d'alpage.

Sophie Menétréy
médiatrice culturelle

Aussi pour les écoles

Animation autour de l'exposition *Les Esprits de la montagne*, voir page 8.

Spécial Saison d'alpage

De septembre à décembre, le musée et la bibliothèque proposent quatorze activités thématiques, ouvertes à toutes et tous.

Détails et inscriptions sur programme.musee-guerien.ch

Liste des traditions vivantes dans le canton de Fribourg

fr.ch/dfac/tradifri

Grâce à nos Amis – Cinquante ans d'acquisitions

Jusqu'au 28 avril 2024

EXPOSITION. Depuis sa création, il y a cinquante ans, la Société des Amis du Musée gruérien a financé l'acquisition de près de huitante objets d'art et d'importants fonds photographiques (Morel, Glasson et Gapany). Pour remercier les Amis de cette contribution majeure à ses collections et permettre à un large public d'apprécier la qualité et la diversité de ces pièces, le musée en présente actuellement une large sélection. Un hors-série de *L'Ami du Musée* accompagnera l'exposition. Il contiendra de brefs descriptifs des œuvres et objets acquis par les Amis et sera, comme toujours, remis gracieusement aux visiteuses et visiteurs.

Un musicien français qui a durablement marqué la vie musicale gruérienne

Raphaël Radraux, est né en 1881 à Chalon-sur-Saône. Tout jeune il suit des cours de cornet à pistons au Conservatoire de Dijon. En novembre 1900, le Conservatoire national de musique de Paris lui ouvre ses portes. En 1903, il y obtient un premier prix de cornet à pistons. Dès 1905, il entame une carrière musicale rythmée par des engagements entre Genève et la France.

En octobre 1909, il remplace Georges Canivez à la tête de la fanfare de Bulle. Durant plus de trente ans, il dirigera différentes sociétés musicales de la ville et fera chanter les écoliers, souvent à l'aide de son violon. En 1910, Emile Lauber fait appel à lui pour diriger l'orchestre et les 250 choristes et figurants de son opéra *Chalamala*.

En été 1914, Radraux regagne son pays. Il subit les épreuves des tranchées et est grièvement blessé. Il ne reviendra en Gruyère qu'en 1918. Des carnets manuscrits datant des années trente relatent ses souvenirs de la Grande Guerre; ils ont été récemment déposés au musée.

En 1930, il dirige le *Festspiel Grevîre* en collaboration avec Joseph Bovet, compositeur de l'œuvre.

En 1941, il prend sa retraite, après avoir dirigé le Corps de musique de la Ville



Portrait de Raphaël Radraux, Louis Vonlanthen (1889-1937).
Acquis par les AMG et offert au musée en 2016.

de Bulle depuis 1909. Jusqu'à sa mort en 1963, il restera au service de la musique instrumentale en officiant comme expert lors de différentes manifestations musicales régionales et cantonales.

Tiré d'un article de Pierre-Alain Stolarski, publié le 10 mai 2003 dans *La Gruyère*.



La Nuit du conte

Vendredi 10 novembre, à 17 h et 20 h

MOMENTS FESTIFS à la Bibliothèque de Bulle, pour petits et grands.

Le vilain petit canard

Les familles découvriront une version musicale de l'histoire de ce canard malaimé, avec Jean-Philippe Denis, récitant, et le Chœur des clarinettes de Fribourg dirigé par Jean-Daniel Lugin.

À 17 h et à 20 h, durée 45 minutes, sans inscription.

Jamais le dimanche

La joyeuse équipe composée de Martine Levrat, Catherine Ruedin et Cyrill Spicher défrisera les oreilles des adultes avec des chansons coquines et drôles.

À 20 h, durée 60 minutes, sans inscription.

La Nuit des Musées

Samedi 11 novembre, de 17 h à 23 h... et au-delà

C'EST TUNIQUE! Dix institutions de la Gruyère et de la Glâne proposent des animations et des découvertes autour du costume. L'équipe du Musée gruérien s'est associée aux Archives de la Ville de Bulle et aux Improvisibles pour monter un programme où chaque génération trouvera chaussure à son pied. La soirée au musée est financée par les Amis, dont c'est l'une des activités majeures depuis 2013, avec un soutien de la Ville de Bulle. Un after à Ebullition permettra d'aller jusqu'au bout de la nuit...

Déguisements et ronde musicale

Les enfants choisiront des costumes et des accessoires pour une danse sur les notes improvisées par deux musiciens : Romain Gachet à la guitare basse et Samuel Andrade à la batterie. Les parents pourront prendre des photos, puis les tenues, aimablement prêtées par les Tréteaux de Chalamala, seront mises à disposition d'autres enfants.

Costumes du monde

Il y a dans les collections du musée des gravures de personnages en costumes

de toutes les régions du monde. Chacun y met en valeur sa spécificité, mais ils adoptent tous la même posture. Le pittoresque local est une mode globalisée. Une sélection de ces gravures sera projetée sur grand écran.

Tenues d'autrefois

Plusieurs vêtements remarquables issus des collections du musée seront exposés sur des mannequins. Une guide expliquera leurs particularités. Elle précisera notamment pourquoi leur forme ne conviendrait plus aujourd'hui.





Les Improvisables

De 20 h à 22 h 30, la troupe bulloise d'improvisation théâtrale proposera des visites-flash de l'exposition permanente. Elle s'inspirera d'objets, de meubles et de vos idées pour donner vie à des histoires locales, réelles ou inventées.

improvisibles.ch / insta : [improvisiblesbulle](https://www.instagram.com/improvisiblesbulle)

Silent Party à Ebullition

Quand les musées participants fermeront leurs portes, à 23 h, celles d'Ebullition s'ouvriront pour accueillir toutes les personnes porteuses d'un bracelet Nuit des Musées. ebull.ch



Atelier papier-chiffon

Autour d'une table, munis de tamis, les enfants fabriqueront des feuilles de papier selon la technique d'autrefois, avant 1880, avec de la pâte de chiffon. Le temps d'une soirée, ils se reconnecteront avec les chiffonniers (voir page 7) et les papetiers d'antan et s'initieront au recyclage des textiles. Les enfants repartiront chez eux avec leur production colorée et décorée de plantes et de fleurs.

Activité en continu : 30 minutes, production de quatre feuilles maximum.

Atelier donné par l'artiste plasticienne Virginie Delacour, en collaboration avec les archivistes de la Ville de Bulle. virginiedelacour.ch



Prix + transports

Gratuit pour les moins de 16 ans.

Adultes : 8 fr. pour le bracelet, en vente sur place, qui donne accès aux douze musées participants et à leurs animations + transports publics (zones 21, 26, 27, 30 et 31), y compris les retours en bus de nuit.

Toutes les informations sur musées-en-gruyere.ch

Les chiffonniers – sans eux pas de livres

«Le voyez-vous cet homme qui, à l' aide de son croc, ramasse ce qu' il trouve dans la fange, et le jette dans sa hotte ? Ne détournes pas la tête ; point d'orgueil, point de fausse délicatesse. Ce vil chiffon est la matière première, qui deviendra l'ornement de nos bibliothèques, et le trésor précieux de l'esprit humain. Ce chiffonnier précède Montesquieu, Buffon et Rousseau.»

Louis Sébastien Mercier, *Tableaux de Paris*, 1782.

L'atelier papier-chiffon proposé aux enfants dans le cadre de la Nuit des Musées à Bulle nous donne l'occasion de rappeler le rôle déterminant que les chiffonniers ont joué au XIX^e siècle pour la diffusion de l'écrit, et donc de la pensée.

Recycleurs avant l'heure, ils passaient dans les villes et les villages pour racheter des choses usagées, notamment des chiffons, c'est-à-dire des restes de textile, qu'ils revendaient aux papetiers qui en faisaient du papier. Ces derniers appréciaient particulièrement les gros cordages marins très usagés, trempés et retrempés dans l'eau de mer pendant des années, qui fournissaient des fibres aussi fines que solides.

À Paris, ils fonctionnaient selon un code très hiérarchisé : le piqueur remuait les ordures avec son crochet, le placier vidait les boîtes à ordures et le maître-chiffonnier se chargeait de la revente.

Vers 1850, 25 000 hommes, femmes et enfants se livraient au chiffonnage. Ils étaient 35 000 en 1884 pour répondre au besoin exponentiel de papier, notamment pour la presse et les livres. Le développement de l'école et l'accroissement du nombre de personnes qui savaient lire expliquent cette augmentation. C'était un métier relativement lucratif et net d'impôt. Il décline avec l'invention du papier fabriqué à partir de fibres de bois et l'apparition des poubelles.

Les chiffonniers se battaient souvent entre eux pour la défense de leur territoire de collecte. Ces rixes sont à l'origine de l'expression « se battre comme des chiffonniers ». Souvent ce sont d'anciens soldats qui ont la maîtrise des techniques de combat.

Certains artistes et écrivains considéraient les chiffonniers comme des philosophes qui vivaient libres en marge de la société. Charles Baudelaire leur a rendu hommage dans *Les Fleurs du Mal* :

*On voit un chiffonnier qui vient, hochant la tête,
Buttant, et se cognant aux murs comme un poète.*

Le poète savait bien que sans eux il n'y aurait pas de papier pour imprimer ses œuvres et les diffuser.

Madeleine Viviani

Pour aller plus loin :

Les chiffonniers de Paris, Antoine Compagnon, Gallimard, 2017.

Rag Picker, Thomas W. Wood, vers 1860. WikiCommons.



Les Esprits de la montagne

Dès dimanche 26 novembre

Vernissage : samedi 25 novembre

EXPOSITION. Daniel Pittet est un photographe de montagne qui exploite les propriétés de la symétrie pour créer de nouvelles images. Ce sont les Esprits de la montagne. Ces créatures d'une troublante étrangeté donnent un visage à la nature ; elles nous rendent attentifs à sa grandeur, à sa beauté et à sa fragilité. L'auteur nous raconte la genèse de ce projet fascinant.

Je les cherchais, sans le savoir, depuis plus de trente ans.

Je sentais bien leur présence lors des longues marches sur les hauteurs, l'apaisement et la sérénité qu'ils m'offraient. Mais mes yeux ne les voyaient pas

Et, un jour de novembre, ou plutôt une nuit, la révélation arriva. J'avais passé la journée à errer au pied du glacier du Basòdino, au Tessin, jouissant du silence, de la douceur de la lumière, de cette présence justement, que je ressentais plus forte que jamais. J'observais intensément les éléments, la roche, la neige, l'eau, je m'en imprégnais.

J'encadrais des morceaux de paysage.

De retour sur les berges de la Bavona, je me baladais dans la nuit. J'étais encore un peu là-haut, percevant fortement le lien avec la montagne, prolongeant délicieusement la relation.

J'eus envie de revoir quelques images du jour, et l'instinct d'en retourner une.

Je ne portais pas mes lunettes et ne distinguais pas bien l'image, mais j'eus tout de même la révélation d'un visage qui me fixait. Son air déterminé me fascinait.

- Je suis là, et je te vois !

Me dit-il.

Ce contact m'intriguait passablement.



Tu étais sur notre chemin. © Daniel Pittet



Je suis là et je te vois. © Daniel Pittet

Ayant retrouvé mes lunettes, je me replongeai plus attentivement dans l'image et fus une seconde fois stupéfait d'y découvrir d'autres et innombrables présences. Le reflet du paysage

sur l'eau très lisse du lac et la verticalité avaient créé, à différentes échelles, des corps et des têtes fantastiques, des symboles, des regards, des formes expressives.

Me vint alors l'idée de reproduire l'expérience avec d'autres paysages, à la recherche d'autres présences cachées.

Je me suis ainsi lancé dans une quête passionnée, guidé par l'intuition, à la rencontre des Esprits de la montagne, aux confins de la conscience.

Les présences se révélèrent, parfois spontanément, d'autres fois au prix de longues et patientes explorations.

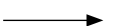
Chaque montagne a son langage, sa symbolologie, ses références récurrentes, sa lumière, ses émotions et, au centre, ses Esprits.

La naissance de cette création, son acte d'origine et la rencontre révélatrice se situent donc au pied du Basòdino. Ensuite, tout naturellement, la famille des Esprits s'est agrandie, d'abord dans la vallée où s'écoulaient les eaux de ce même glacier, puis dans les Préalpes de la Gruyère, dans les Alpes grisonnes et valaisannes, en Islande et en Himalaya, affirmant ainsi sa dimension universelle.

Cette rencontre avec les Esprits de la montagne est une invitation à porter un regard profond sur le monde qui nous entoure, à observer intensément le milieu, à pénétrer véritablement la matière visible pour y déceler son essence intime et s'en nourrir.

Elle est aussi un hymne à la beauté du monde, une incitation à sa contemplation et au respect qu'inspire son côté sacré et précieux.

Daniel Pittet



Nouvelle parution

Les photographies de cette exposition seront publiées dans un livre à paraître en 2024 aux éditions Slatkine.



Daniel Pittet est un ingénieur-architecte et photographe d'origine gruérienne établi au Tessin depuis 2002. Il est marié et père de trois filles. Il partage son temps entre des missions humanitaires et de coopération au développement à l'étranger et la photographie.



© Romain Guélat

Sara Oswald

Violoncelliste et compositrice, cette artiste fribourgeoise est elle aussi une passionnée de montagne. Elle l'arpente depuis des années, son instrument sur le dos. Il est dès lors évident que l'univers de Daniel Pittet lui parle, l'inspire. Dans l'exposition, la musique de Sara entrera en dialogue avec les images de Daniel.

Après des études de violoncelle classique, puis baroque, Sara sort plusieurs disques avec le quatuor Barbouze de chez Fior. Elle travaille avec de nombreux artistes, dont les Young Gods, Pascal Auberson et Sophie Hunger. Elle participe à des créations théâtrales, des performances, des installations

artistiques. La liste de ses concerts est impressionnante. Elle sort un premier album, *Bivouac*, en octobre 2022. Un nouveau spectacle est en préparation. saraoswald.ch

Médiation culturelle pour les écoles

Lors d'une visite animée conçue spécialement pour eux, les élèves du primaire exploreront l'univers du photographe Daniel Pittet. À travers ses clichés fascinants, les jeunes visiteurs auront l'opportunité de rencontrer des créatures étranges et de s'inspirer des Esprits de la montagne. Cette expérience leur permettra d'apprécier les différentes ambiances de l'exposition, suscitant ainsi une variété d'émotions tout au long du parcours. Elle leur offrira aussi une occasion unique d'éveiller leur curiosité et leur créativité, contribuant ainsi à élargir leurs horizons culturels et artistiques.

Pour réserver une visite : 026 916 10 10 ou info@musee-gruerien.ch

Laura Pillet, médiatrice culturelle

Les Cahiers du Musée gruérien accessibles en ligne

NUMÉRISATION. Toute personne intéressée pourra bientôt consulter gratuitement l'intégralité des articles de la collection depuis son lancement par les AMG, en 1981.



Les Cahiers du Musée gruérien seront prochainement disponibles sur **E-Periodica**. Cette plateforme de l'EPFZ offre un accès gratuit à près de mille revues suisses, du XVIII^e siècle à nos jours. L'offre est constamment élargie et complétée par des éditions actuelles.

Pour établir un devis, nous avons dû transmettre au bureau de E-Periodica des informations statistiques. De 1981 à 1996, la publication était annuelle, de format A5 et comptait une vingtaine de pages. Elle contenait le texte de la conférence présentée lors de l'assemblée générale des AMG, ainsi que des informations générales sur la marche du musée.

Dès 1997, les Cahiers deviennent une véritable revue d'histoire régionale. Ils paraissent dès lors tous les deux ans et chacun d'eux se concentre sur une thématique: le tourisme, le fromage, les

vêtements, la radio, le bois, le patois, pour ne citer que quelques exemples. Le numéro qui sortira en octobre sera le quarzième de cette série.

Les Cahiers, c'est plus de 2500 pages publiées grâce à l'équipe de rédaction qui y travaille durant les deux années de préparation, et surtout grâce aux auteurs, tous bénévoles.

L'objectif constant est de dynamiser l'histoire de notre région en la rendant accessible à un large public.

Les Cahiers existent grâce aux AMG. Depuis plus de quarante ans, ils financent cette publication – un engagement qui s'étend aujourd'hui à la numérisation. Que chacun d'eux trouve ici l'expression de notre reconnaissance.

Anne Philipona

Des pépites dans votre boîte mail !

NEWSLETTER. Vous pouvez vous inscrire sur la page d'accueil du site musee-gruerien.ch pour recevoir chaque mois toutes les informations relatives à l'actualité et aux multiples événements proposés par le musée et la bibliothèque: expositions, vernissages, conférences, visites guidées, animations, et bien entendu les activités organisées pour les Amis.

De nombreuses informations sont aussi publiées sur Facebook: Musée gruérien et Bibliothèque de Bulle.

Offre d'emploi

Vous avez un intérêt pour l'art et la culture, une capacité d'écoute et une bonne qualité de contact avec le public ?

Le musée cherche à renforcer de suite son équipe de surveillant-e-s auxiliaires (surveillance le dimanche, remplacements, soirées, service lors de vernissages).

Conditions: 18 ans révolus, disponible sur appel, habiter la région, débutant-e accepté-e.

N'hésitez pas à faire parvenir votre offre et vos disponibilités à info@musee-gruerien.ch

Visitez le site
musee-gruerien.ch
et suivez son actualité
sur les réseaux
sociaux

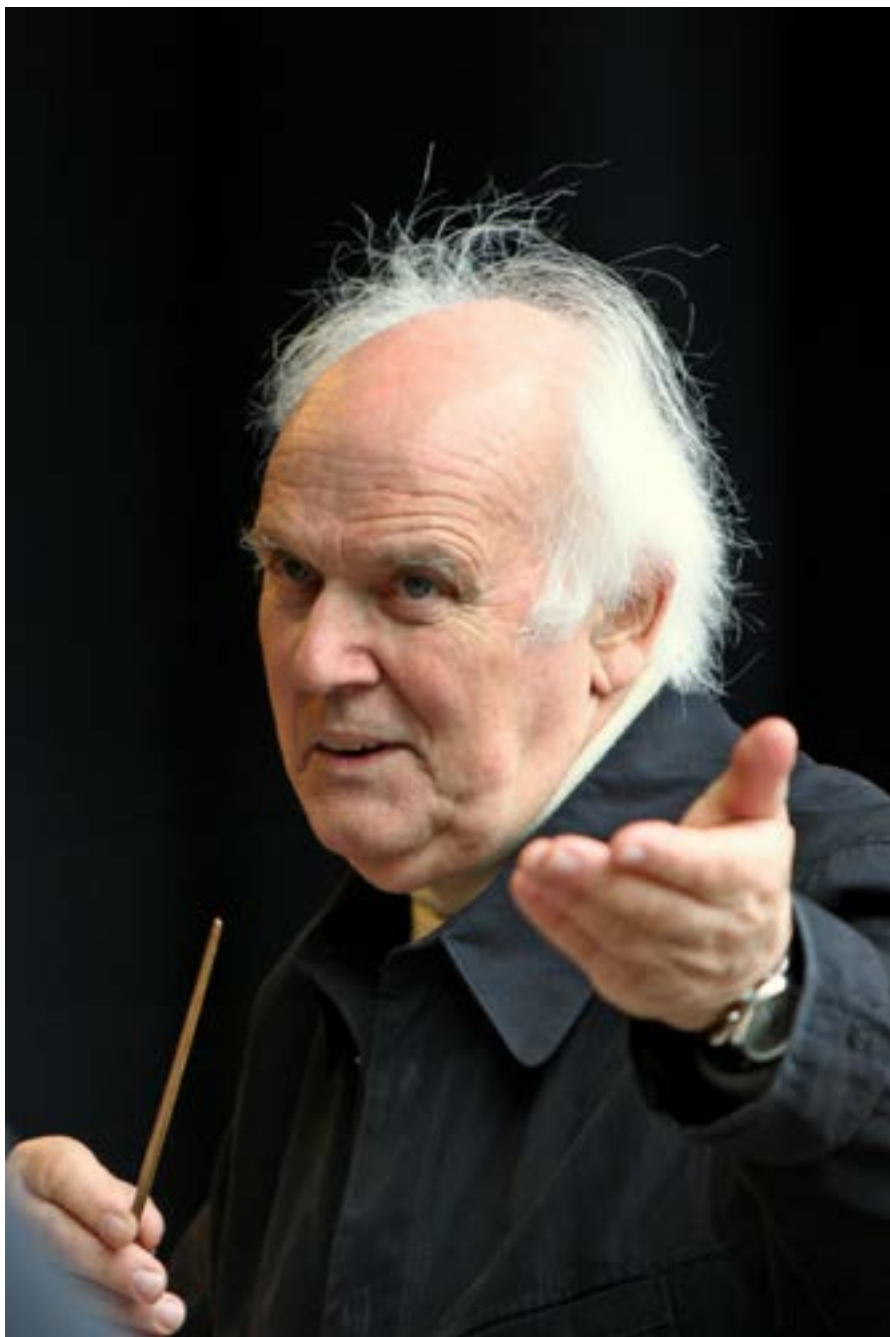
Coffret en hommage à Michel Corboz

Un ensemble de 33 CD enregistrés en public retrace les 31 concerts donnés entre 1987 et 2003 à Fribourg par l'Ensemble vocal de Lausanne sous la direction de son fondateur, décédé en 2021.

L'association qui produit ce coffret en a généreusement offert de nombreux exemplaires au Musée gruérien, en lui proposant de les vendre et de verser l'intégralité de la recette aux Amis du Musée gruérien.

Les AMG sont très touchés par ce geste et remercient vivement ladite association. Ils se réjouissent de pouvoir soutenir ainsi une présentation que le musée proposera en 2024 dans l'espace en libre accès du rez-de-chaussée. Elle évoquera Michel Corboz mais aussi Jules Corboz, son grand-père, et André Corboz, son oncle.

Les coffrets sont en vente au prix de 130 fr. à la réception du musée.



© Adrien Zerbini

Passeport Musées Suisses

OFFRE SPÉCIALE. Vous obtiendrez ce passeport pour 144 fr. au lieu de 177 fr. en vous inscrivant jusqu'au 1^{er} décembre 2023 à la réception du musée, à info@musee-gruerien.ch ou au 026 916 10 10. Nominatif et non transmissible, il donne libre accès durant une année aux collections et expositions temporaires de plus de 500 musées d'histoire, de sciences naturelles, de technologie, d'art ainsi qu'à des musées thématiques. Liste complète sur museumspass.ch

IMPRESSUM. *L'Ami du Musée*, Condémine 25, case postale, 1630 Bulle.

Parution : 4 à 6 fois par an.

Mise en page et impression : media f imprimerie SA, 1630 Bulle.

Rédaction : Madeleine Viviani am.viviani@bluewin.ch